

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 1 iulie 2009
— Operator ARP/Comisia**

(Cauza T-291/06) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Schemă de ajutoare pentru restructurare acordate de Republica Polonă unui producător de oțel — Decizie prin care ajutoarele sunt considerate în parte incompatibile cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestora — Protocolul nr. 8 privind restructurarea industriei siderurgice poloneze — Acțiune în anulare — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Noțiunea de beneficiar — Articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999”]

(2009/C 193/25)

Limba de procedură: poloneza

Părțile

Reclamantă: Operator ARP sp. z o.o. (Varșovia, Polonia) (reprezentanți: inițial J. Szymanowska, ulterior J. Szymanowska și P. Rosiak, și în final de P. Rosiak, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: C. Giolito și A. Stobiecka-Kuik, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei 2006/937/CE a Comisiei din 5 iulie 2005 privind ajutorul de stat C 20/04 (ex NN 25/04) în favoarea producătorului de oțel Huta Częstochowa SA (JO 2006, L 366, p. 1), în măsura în care prin aceasta anumite ajutoare sunt considerate incompatibile cu piața comună și prin care se impune Republicii Polone recuperarea acestora

Dispozitivul

- 1) Anulează articolul 3 alineatul (2) primul paragraf din Decizia 2006/937/CE a Comisiei din 5 iulie 2005 privind ajutorul de stat C 20/04 (ex NN 25/04) în favoarea producătorului de oțel Huta Częstochowa SA, în măsura în care acesta vizează societatea Operator ARP sp. z o.o.
- 2) Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 310, 16.12.2006.

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 1 iulie 2009
— ThyssenKrupp Stainless/Comisia**

(Cauza T-24/07) ⁽¹⁾

[„Concurență — Înțelegeri — Produse plate din oțel inoxidabil — Decizie de constatare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 a unei încălcări a articolului 65 CO după expirarea Tratatului CECO — Suprataxa pe aliaj — Competența Comisiei — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Autoritate de lucru judecat — Dreptul la apărare — Acces la dosar — Prescripție — Principiul non bis in idem — Cooperare pe parcursul procedurii administrative”]

(2009/C 193/26)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Germania) (reprezentanți: M. Klusmann și S. Thomas, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, R. Sauer și O. Weber, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în tot sau în parte a Deciziei Comisiei din 20 decembrie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 65 [CO] (Cazul COMP/F/39.234 — Suprataxa pe aliaj — readoptare) și, în subsidiar, cerere de reducere a amenzii aplicate ThyssenKrupp Stainless prin această decizie

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă ThyssenKrupp Stainless AG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 82, 14.4.2007.